

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 9 1 2 7 4 7 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 139 127 478 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 Others 代金引当 1000円					
		総重量 Total gross weight 1.000 kg				合計金額 Postage Paid 1000円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Gil-yong Lee Gil-yong Lee 6, Wolpyeong-ro 221beon-gil, Nam-gu, Ulsan Metropolitan City (Samsan-dong) Acro Villat Room 201 Postal Code 44696											
		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number 3304.10.00		内容品の原産国 Country of origin of goods KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 100.00 g		内容品の価格 Value USD9.42		TEL 010-4920-7992 FAX 010-4920-7992	
												次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value 942 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐					
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 3 9 1 2 7 4 7 8 | P *

item number

FN 139 127 478 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
				Gil-yong Lee Gil-yong Lee 6. Wolpyeong-ro 221beon-gil, Nam-gu, Ulsan Metropolitan City (Samsan-dong) Acro Villat Room 201			
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 44696	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4920-7992
							FAX 010-4920-7992
Cosmetic Cream				2		USD9. 42	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift
							☒ 販売品 Sale of goods
							☐ 返品 Returned goods
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☐ その他 Others
							☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 箇中 Total number of pieces			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 15
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN139127478JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Gil-yong Lee Gil-yong Lee 6, Wolpyeong-ro 221beon-gil, Nam-gu, Ulsan Metropolitan City (Samsan-dong) Acro Villat Room 201 44696, KOREA TEL 010-4920-7992 FAX 010-4920-7992	

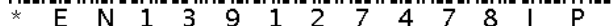
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			2	USD 4. 71	USD 9. 42
総合計 (Total)			2		USD 9. 42

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping



お問い合わせ番号

(item number) EN 139 127 478 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

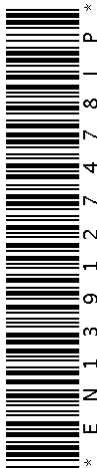


JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 15		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量		合計金額 Postage Paid			
		Total gross weight g					
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
		Gil-yong Lee Gil-yong Lee 6, Wolpyeong-ro 221beon-gil, Nam-gu, Ulsan Metropolitan City (Samsan-dong) Acro Villat Room 201 Postal Code 44696					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4920-7992
Cosmetic Cream				2		USD9.42	FAX 010-4920-7992
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods
							☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		Total Value 942 Yen	
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
---	--	--



お問い合わせ番号(item number): EN 139 127 478 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN	お送り先		Gil-yong Lee Gil-yong Lee 6, Wolpyeong-ro 22/beon-gil, Nam-gu, Ulsan Metropolitan City (Samsan-dong) Acro Villat Room 201
135-0064	FAX	Country KOREA		Postal Code 44696
TEL +82-70-8028-0952	内訳品詳細	正味重量	価格	損要費額 (円)
Cosmetic Cream	HSコード	個数	USD 42	郵便料金 (円) 送料金 (円)
		2		
				梱重 ☐ 商品見本 ☐
				(Gross Weight) ☒ 贈光品 ☐ その他 ☐
				送込品 ☐ 書類 ☐
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算額合計 (円) 942
				受付日付印 Date Stamp



* E N 1 3 9 1 2 7 4 7 8 J P *

受付局控

10年保存